

ความหมายของการถือศีลอดทางภาษาและวิชาการ

المقصود بالصيام لغة وشرعا

<ไทย - Thai - تايلاندي>



มุฮัมมัด บิน ศอลิหฺ อัล-อุษัยมีน

محمد بن صالح العثيمين

๒๐๑๒

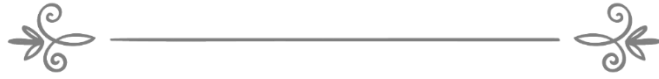
ผู้แปล: อัสนัน นิยมเดชา

ผู้ตรวจทาน: ชุฟอัม อุษมาน

ترجمة: عصران نيومديشا

مراجعة: صافي عثمان

ความหมายของการถือศีลอดทางภาษาและวิชาการ



คำถามที่ 127:

ท่านช่วยครับ อยากทราบว่าอะไรคือความหมายของศิยาม (การถือศีลอด) ในเชิงภาษาและตามหลักวิชาการ ?

คำตอบ:

คำว่า ‘ศิยาม’ (الصيام) ในทางภาษานั้นหมายถึงการงดเว้น ซึ่งความหมายดังกล่าวนี้ปรากฏในตำราของอัลลอฮฺตะอาลาที่ว่า

﴿فَمَا تَرِينَ مِنَ الْبَشْرِ أَحَدًا فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا﴾ [مریم: ๖๖]

“หากเธอเห็นมนุษย์คนใดก็จงกล่าวว่า ฉันได้บนการสงบนิ่งไว้ต่อพระผู้ทรงกรุณาปรานี ฉันจะไม่พูดกับผู้ใดเลยในวันนี้” (มัรยัม: 26)

กล่าวคือฉันได้บนไว้ว่าจะงดเว้นจากการพูด โดยจะไม่เอ่ยปากสนทนากับผู้ใดเลยในวันนี้

และความหมายที่ปรากฏในบทกลอนที่ว่า

تحت العجاج وأخرى تعلقك اللجما

มักลุ่มหนึ่งอยู่เฉยอีกกลุ่มอยู่ในสมรภูมิรบ

خيل صيام وخيل غير صائمة

ในขณะที่อีกกลุ่มหนึ่งก็พร้อมออกศึก

ส่วนความหมายของศิยามตามหลักวิชาการนั้นหมายถึงการแสดงออกถึงการเคารพภักดีต่ออัลลอฮฺ ด้วยการงดเว้นสิ่งที่ทำให้การถือศีลอดใช้ไม่ได้ โดยมีกำหนดเวลาตั้งแต่แสงอรุณระยะที่สองปรากฏขึ้นกระทั่งตะวันลับขอบฟ้า

